

8. Fole des cîntyé l'apchards

Et bîn, è vòs fât recontè qu'è y aivaît, enne fois, pai les Cios-di-Doubs, enne vave qu'aivaît enne che belle baïchate que tos les bouebes aivint voeulu allè à l'ovre vés lé, mains lai pouetche de l'ôtâ était frome dâs lai roue de lai neût, èt peus sai mère ne lai léchaît djemais allè foeus de pai lé. E vòs fât dire que c'était enne dgenâche qu'ainmait meux le Peut et peus les dgenâts que sai baïchate.

Enne vâprèe que lai vave pétréchaît lai païte de sai foïnnèe de lai senainne, l'envie lai preniet de maindie di touëtché és ambres et elle envié sai baïchate en tieudre enne cratte és ambries de lai Combe-és-Mièles.

Le bouebe di chire des Ués, que vouétaît dâs dains lai revenue, eut vite fait d'être à long de lai tieuillouse et, cman que ç'ât en djâsaint qu'en s'entend, è feut vite entendu que lai baïchate s'aïppointerait po défenaidgie, le lendemain le maitiïn.

Vòs allès vouere le còp. Le mînmè soi, cman qu'en était à saimbède, lai véye dgenouetche se décidé, po le premie còp, de poire sai baïchate d'aivô lé en lai Sette. Elle lai fesét tot ai se dévêtre, cman lé, elle lai froyé tot le laïrdge di coue d'aivô de lai grêche de loup et peus y diét de bottè le pie gâche chus le crâmèye. Tiaïnd que le reloedje décroutché le premie còp de lai mieneût, lai vâve mairmeùjé en lai baïchate :

— Dis cman moi, et que djemais tchîn n'en brâleuche lai quoue : « Pai le Diaïle, en lai montée ! »

Mains lai baïchate breudené :

— Pai le bon Due, i demoeère ci !

Tiaïnd que lai véye dgenâche aïrrivé en lai Sette, tos les saïbbaitous s'y étint dje aimoinnès, aïtchevalès chus yòs maindges d'écouve. Elle allé baïjje en grulaint le Diaïle dòs lai quoue.

— Laïvoué ât lai baïchate ? qu'è y demaindè.

— Elle vînt derrie moi... s'elle ne s'ât pe à moins échai-rèe.

— Elle s'ât tchudie sâvè de l'ôtâ, en sâtaïnt pai lai fenétre, po allè retrouvè le chirat des Ués. Mains, en l'heure qu'èl

8. La fole des cinq brigands

Eh bien, il faut vous raconter qu'il y avait, une fois, par les Clos-du-Doubs, une veuve qui avait une si belle fille que tous les garçons avaient voulu aller à la veillée vers elle, mais la porte de la maison était fermée dès la roue de la nuit, et puis sa mère ne la laissait jamais aller seule dehors. Il faut vous dire que c'était une sorcière qui aimait mieux le Vilain et puis les sorciers que sa fille.

Une après-midi que la veuve pétrissait la pâte de sa fournée de la semaine, l'envie la prit de manger du gâteau aux framboises et elle envoya sa fille en cueillir une corbeille aux framboisiers de la Combe-aux-Merles.

Le garçon du sire d'Asuel, qui surveillait dans le taillis, eut vite fait d'être à côté de la cueilleuse et, comme c'est en causant qu'on s'entend, il fut vite convenu que la jeune fille se préparerait pour s'enfuir le lendemain matin.

Vous allez voir le coup. Le même soir, comme on était samedi, la vieille sorcière décida, pour la première fois, de prendre sa fille avec elle à la Sette. Elle la fit se dévêtir toute, comme elle, elle l'enduisit tout le large du corps avec de la graisse de loup et puis lui dit de mettre le pied gauche sur la crémaillère. Quand l'horloge décrocha le premier coup de la minuit, la veuve murmura à la jeune fille :

— Dis comme moi, et que jamais chien ne branle la queue : « Par le Diable, à la montée ! »

Mais la jeune fille bredouilla :

— Par le bon Dieu, je demeure ici !

Quand la vieille sorcière arriva à la Sette, tous les sabbateurs s'y étaient déjà amenés, à cheval sur leurs manches à balai. Elle alla en tremblant baiser le Diable sous la queue.

— Où est la fille ? qu'il lui demanda.

— Elle vient derrière moi... si elle s'est pas au moins égarée.

— Elle a essayé de se sauver de la maison, en sautant par la fenêtre, pour aller retrouver le jeune sire d'Asuel. Mais, à l'heure qu'il est, elle est dans une geôle que nul ne veut pouvoir trouver. Si tu ne tiens pas qu'on t'enlève le foie ne t'avise

ât, elle ât dains enne dgeôle que niun le lai veut saivoi trovê. Se te ne tîns pe d'être dégruatée ne t'aivise pe de lai tieuri, qu'y diét le Peut.

Tiaind qu'elle ât aivu en l'ôtâ et qu'elle é vu que le yét de sa baîchate était voeû, elle se bottét ai puerê djunque elle n'en pouyéyt pus. Le lendemain le maitîn, elle se diét :

— C'ât bin le cent di diaïle se le chirat des Ués, qu'ainme taint mai féye, ne vînt pe â cõp de lai trovê!

Tiaind qu'elle y eut aippris qu'en l'aivaît enfromée elle ne saivaît laivoué, dains enne dgeôle, è feut dains enne belle détrasse! Es sâtê chus son tchevâ bâssenurê et se bottét ai lai retieuri tot ai l'aivâlée de lai reviere, qu'était che laîrdge qu'en ne voyaît pe quâsi les sâces de l'âtre rive.

Es feut bîn ébâbi de vouere in hanne que sâtaît cman ren, d'aivô enne piertche, d'enne rive en l'âtre.

— Qu'ât-ce que vôs faites, l'hanne? qu'è-z-y diét.

— I aî ai nom, Lunde, i revîns des Echpaignes, que les valmons de foin sont aiche hâts que des foinnes et qu'en ât aivéjie de sâtê dâs tot djuene. Es m'aint traquê, poêche qu'i sâtôs les mâjons, et i me pêsse lai grie en sâtaint lai reviere.

— Vins d'aivô moi, tai fouetchûnne ât faite.

— I aibaingnerôs bîn, qu'i n'aîs piepe in yaîd.

— T'airés des étius dgeneuillies.

Tiaind qu'è fesét serre-neût, le chirat voyét in hanne que siouessiaît les laintienes des pâтчous qu'êûtînt és raînnes de l'âtre sens de lai reviere.

— Qu'ât-ce vôs faites, l'hanne? qu'è-z-y diét.

— I aî ai nom, Maîdje, i revîns des Echpaignes qu'i siouessîôs les laimpes de lai Velle dâs enson lai toué di chétê. Es m'aint traquê poêche qu'i en aivôs rébiè enne et i me pêsse lai grie en siouessiaint ces laintienes.

— Vins d'aivô nos, tai fouetchûnne ât faite.

— I aibaingnerôs bîn, qu'i n'aî piepe in yaîd.

— T'airés des étius pai dgeneuillies.

Le lendemain le maitîn, le chirat voyét in hanne, piainté

pas de la rechercher, que lui dit le Vilain. Quand elle fut à la maison et qu'elle vit que le lit de sa fille était vide, elle se mit à pleurer jusqu'à ce qu'elle n'en puisse plus. Le lendemain matin, elle se dit :

— *C'est le sang du diable si le jeune sire d'Asuel, qui aime tant ma fille, ne vient pas à bout de la retrouver!*

Quand elle lui eut appris qu'on l'avait enfermée elle ne savait où, dans une geôle, il fut dans une belle détresse! Il sauta sur son cheval bassenurê et se mit à la chercher tout le long de la rivière, qui était si large qu'on ne voyait quasi pas les saules de l'autre rive.

Il fut bien ébaubi de voir un homme qui sautait comme rien avec une perche, d'une rive à l'autre.

— Qu'est-ce que vous faites, l'homme? qu'il lui dit.

— J'ai pour nom, Lundi, je reviens des Espagnes, où les valmons de foin sont aussi hauts que des meules de charbonnier et qu'on a l'habitude de sauter depuis tout jeune. Ils m'ont chassé, parce que je sautais les maisons, et je me passe l'ennui en sautant la rivière.

— Viens avec moi, ta fortune est faite.

— Je besognerais bien, je n'ai même pas un seul liard.

— Tu auras des écus par poignées.

Quand il faisait nuit noire, le jeune sire vit un homme qui soufflait les lanternes des pêcheurs qui étaient aux grenouilles de l'autre côté de la rivière.

— Qu'est-ce que vous faites, l'homme, qu'il lui dit.

— J'ai comme nom, Mardi, je reviens des Espagnes où je soufflais les lampes de la Ville du haut de la tour du château. Ils m'ont chassé parce que j'en avais oublié une et je me passe l'ennui en soufflant ces lanternes.

— Viens avec nous, ta fortune est faite.

— Je besognerais bien, je n'ai même pas un seul liard.

— Tu auras des écus par poignées.

Le lendemain matin, le jeune sire vit un homme, planté au bord de l'eau comme un poteau, qui regardait de l'autre côté de la rivière sans remuer ni pieds, ni pattes.

â long de l'âve cman in pôté, que ravoétaît de l'âtre sens de lai reviere sains remuê ne pies, ne païttes.

— Qu'ât-ce que vos faites, l'hanne? qu'è-z-y diét.

— I aî ai nom, Météchedje, i revîns des Echpaignes, qu'i comptôs, dâs enne heure de loin, les aîchates des djetuns. Es m'aint traquê poêche qu'i en aî bottê enne fois enne de trop et i me pêsse lai grie en comptaint, dâs ci, les fremis de ç'te fremiere qu'ât chus l'âtre rive.

— Vîns d'aivô nos, tai fouetchunne ât faite.

— I aibaingnerôs bin, qu'i n'aî piepe in yaîd.

— T'airés des étius pai dgeneuillie.

In pô pus loin, è voyét in hanne que ne boudgeaît dren pus que l'âtre et qu'aivaît les mains oeûvies derrie les aroilles.

— Qu'ât-ce que vos faites, l'hanne? qu'è-z-y diét.

— I aî ai nom, Djuede, i revîns des Echpaignes, qu'è me fallaît ôyi se les aîchates de l'âtre rive d'in lai brondenînt po le bé temps vou po lai pieudge. Es m'aint traquê poêche qu'i ne seus enne fois quoi dire. Paidé, è pieuvené, è y eut des so-roillies et des airbois, le lendemain!... I me pêsse lai grie en écoutaint brondenê les baibouerattes, de l'âtre sens de l'âve.

— Vîns d'aivô nos, tai fouetchunne ât faite.

— I aibaingnerôs bin, qu'i n'aî piepe in yaîd.

— T'airés des étius pai dgeneuillie.

In pô pus loin, è voyét in hanne que schnoufaît, que schneûquaît, en lai rive de lai reviere.

— Qu'ât-ce que vos faites, l'hanne? qu'è-z-y diét.

— I aî ai nom, Vârde, i revîns des Echpaignes, qu'è me fallaît sentre, dâs le tchéte, se les raindgies ciérînt dje la violatte. Es m'aint traquê poêche qu'enne fois i aivô le rhûnne i diés qu'elles ciérînt le petét pieû.

— Vîns d'aivô nos, tai fouetchunne ât faite.

— I aibaingnerôs bin, qu'i n'aî piepe in yaîd.

— T'airés des étius pai dgeneuillie.

— Qu'est-ce que vous faites, l'homme? qu'il lui dit.

— J'ai comme nom, Mercredi, je reviens des Espagnes, où je comptais depuis une heure de loin, les abeilles des es-saïms. Ils m'ont chassé parce que j'en ai mis une fois une de trop et je me passe l'ennui en comptant, depuis ici, les four-mis de cette fourmillière qui est sur l'autre rive.

— Viens avec nous, ta fortune est faite.

— Je besognerais bien, je n'ai même pas un seul liard.

— Tu auras des écus par poignées.

Un peu plus loin, il vit un homme qui ne bougeait rien plus que l'autre et qui avait les mains derrière les oreilles.

— Qu'est-ce que vous faites, l'homme? qu'il lui dit.

— J'ai comme nom, Jeudi, je reviens des Espagnes, où il me fallait ouïr les abeilles de l'autre rive d'un lac bourdonner pour le beau temps ou pour la pluie. Ils m'ont chassé parce que je ne sus une fois quoi dire. Pardi, il pleuvait, il y eut des ensoleillées et des arcs-en-ciel, le lendemain!... Je me passe l'ennui en écoutant bourdonner les moucherons de l'autre côté de l'eau.

— Viens avec nous, ta fortune est faite.

— Je besognerais bien, je n'ai même pas un seul liard.

— Tu auras des écus par poignées.

Un peu plus loin, il vit un homme qui reniflait, qui humait, sur la rive de la rivière.

— Qu'est-ce que vous faites, l'homme? qu'il lui dit.

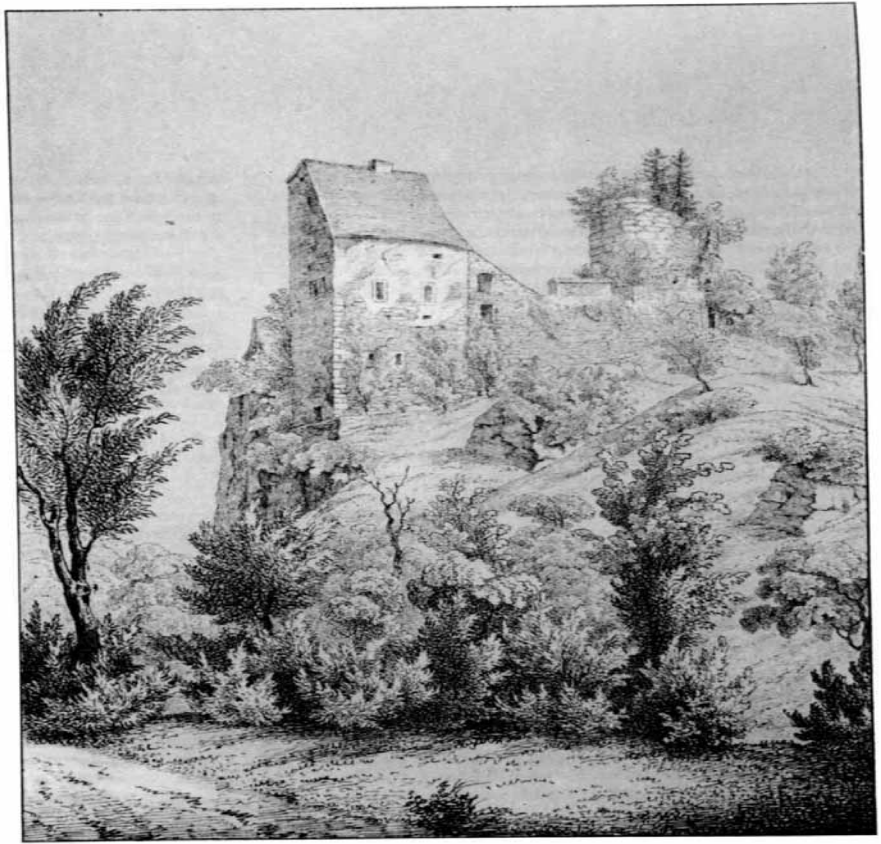
— J'ai comme nom, Vendredi, je reviens des Espagnes, où il me fallait sentir, depuis le château, si les haies sentaient déjà la violette. Ils m'ont chassé parce qu'une fois que j'avais le rhume je dis qu'elles sentaient le petit thym.

— Viens avec nous, ta fortune est faite.

— Je besognerais bien, je n'ai même pas un seul liard.

— Tu auras des écus par poignées. Les voilà qui arrivent vers un très grand lac où il y avait autant d'îles que de petits tas dans le finage, durant la fenaison.

— Et bien, Lundi, que dit le jeune sire, toi qui sautais si bien les valmons des Espagnes, saute donc maintenant,



Les voili qu'airrivennt vés in rudement graind lai qu'è y aivaît aitant d'èles que de tcheyenats dains lai fin, és voyîns.
— Et bîn, Lunde, que diét le chirat, toi que sâtôs che bîn les valmons des Echpaignes, sâte vouere mitenaint, d'enne èle en l'âtre, djunque tiaind que t'airés trôvè le tchéte qu'ât enne dgeôle, mains ne t'ébâloye pe trop, tot de meînme, nos te voeulans aittendre ci. Ai Due, vôs dis. Enne houe aiprés, è rétait dge vés yos.

— E y é pus de cent tchétes dains les èles mains è n'y en é qu'un que les fenêtres aint des bairrâx cman les dgeôles, qu'è diét â chirat.

Les voili qu'embairquennent dains enne nê que l'ouere fe-saît ai tyissie chus l'âve cman enne yuatte chus in loton, mains Lunde ne veniét pe â còp de retrovè le tchéte.

— Et bîn, Djude, que diét le chirat, toi que t'ôyôs bron-denê che loin les aîchates des Echpaignes, écoute vouere de qué sens en ôt siompenê enne prijeniere.

— De ç'te sens-li, que diét Djuede aiprés aivoi drassie les aroilles in môment cman enne lievre tcheussie qu'écoute aibayie les tchîns.

Tiaind qu'en était aivu vés le tchéte, qu'en aivaît ôy siompenê lai baîchate, en lai rôyaît piaindre dains in âtre, cman tiand qu'en vais és grillats et peus qu'ès siôtrant aidé devaint in âtre petchus.

— Et bîn, Vârde, toi que sentre dâs che loin cment cié-rînt les cioux des Echpaignes, schenoufe vouere in pô po saivoi qué tchéte cière lai violatte.

Tiaind qu'en était vés le tchéte, qu'en tiudaît que ciéraît lai violatte, è ciéraît lai quoue d'aye, lai coquatte vou le braitiu, et le chirat saivaît bîn que lai baîchate de lai vave ciéraît cman les aidges â bon-temps.

Tiaind que lai neût eut tchoi ès voyennent enne èle qu'è y aivaît des tchavoinnates enfuelées tot â di toué.

— Elles ne sont pe emprîs po le nom de Due, que se musé le chirat.

— Dis, Maîdje, toi que te siouessiôs che bîn les tchain-

d'une île à l'autre, jusqu'à quand tu auras trouvé le château qui est une geôle, mais ne t'éloigne pas trop, tout de même, nous voulons attendre ici. A Dieu, vous dis.

Une heure après, il était déjà vers eux.

— Il y a plus de cent châteaux dans les îles, mais il n'y en a qu'un dont les fenêtres ont des barreaux comme les geôles, qu'il dit au jeune sire.

Les voilà qui embarquent dans une nef que le vent faisait glisser sur l'eau comme une luge sur une route glacée, mais Lundi ne vint pas à bout de retrouver le château.

— Et bien, Jeudi, que dit le jeune sire, toi qui entendais bourdonner si loin les abeilles des Espagnes, écoute voir de quel côté on entend soupîrer une prisonnière.

— De ce sens-là, que dit Jeudi après avoir dressé les oreilles un moment comme un lièvre chassé qui écoute aboyer les chiens.

Quand on avait été vers le château, qu'on avait entendu soupîrer la jeune fille, on l'entendait plaindre dans un autre, comme quand on va aux grillons et puis qu'ils sifflent toujours devant un autre pertuis.

— Et bien, Vendredi, toi qui savais de si loin comment sentaient les fleurs des Espagnes, renifle voir un peu pour savoir quel château sent la violette.

Quand on était vers le château qu'on croyait qui sentait la violette, il sentait la queue d'aîl ou la jonquille, et le jeune sire savait bien que la fille de la veuve sentait comme les haies au printemps.

Quand la nuit fut tombée ils virent une île où il y avait des petits feux allumés tout autour.

— Ils ne sont pas enflammés pour le nom de Dieu, pensa le jeune sire.

— Dis, Mardi, toi qui soufflais si bien les chandelles des Espagnes, souffle voir contre ces feux pour les éteindre, je suis sûr que le château de la geôle est par là.

Ils abordèrent bien facilement dans une anse de l'île sans être vu par les gardes.

doiles des Echpaignes, sioussye vouere de contre ces fues po les éteindre, qu'i seus chure que le tchéte de lai dgeôle ât pai li.

Els aibouédjennet bîn soie dains enne coinnèe de l'èle sains être aivu vu pai les diaïdges.

— Dis, Métchedje, que diét le chirat, toi que te comptôs dâs che loin les aïchates des djetuns des Echpaignes et que vois don che ciaï, ravouète vouere se te ne vois pe péssê enne biaintche menotte entre les bairrâx d'enne fenêtratte de ci tchéte enson ce crât.

— I n'en vois enne d'aivô in bieû pannou de cô, que dje-béye â bout. Cheûtes-me, qu'i vois aïche ciaï qu'en bé pien djoué...

— Le mot de pése ! que tcheutchié in gaïdge.

— Saimbaidé ! qu'allé dire sains le voeulè, le chirat, que veniaït droit de se musê l'un aiprès l'âtre, les noms de ses cîntyte caimerâdes : Lunde, Maïdje, Métchedje, Djuede, Vârde.

— Vôs veni po tiu ? que mairmoeûjé in âtre diaïdge, tiaïnd qu'ès feunent enson les égrès.

— Duemounne, que diét en l'hésâïd le chirat.

— I lai vais tiuri...

Vos se musès prou cman qu'ès eunent tiute de rallê amont lai reviere et cman qu'ès feunent bîn recis pai lai vave. Mains les cîntyte couéyats des Echpaignes étînt des apchards qu'étînt trétus tchois aimouéreûx de lai baïchate. Es s'étînt dje entendus po décombrê le chirat des Ués.

— Ce n'ât pe çoli, que yôs diét lai dgenouetche, i baille mai baïchate en ç'tu que seré le premie vés ç'te fuatte qu'enne aïdiaïce crâle chus le capiron. Es se bottennent ai fuere cman des lievres. Le chirat, que lai vave y aivaït djâsê dains l'araille, fesét aïtoit les mînnes de rittê d'aivô yos mains demoéré bintôt en derrie.

Les cîntyte couéyats étînt che bîn émeûs, che embrues, qu'ès sâtennent très tus dains enne empouse sains fond

Dis, Mercredi, que dit le jeune sire, toi qui comptais de si loin les abeilles des essaims des Espagnes et qui vois donc si clair, regarde voir si tu ne vois pas passer une blanche menotte entre les barreaux d'une fenêtre de ce château en haut de ce crêt.

— J'en vois une avec un mouchoir de cou bleu, qui s'agite au bout. Suivez-moi, je vois aussi clair qu'en plein jour...

— Le mot de passe ! que chuchota un garde.

— Samedi ! qu'alla dire sans le vouloir, le jeune sire, qui venait droit de penser l'un après l'autre, les noms de ses cinq camarades : Lundi, Mardi, Mercredi, Jeudi, Vendredi.

— Vous venez pour qui ? que murmura un autre garde, quand ils furent en haut les escaliers.

— Dimanche, que dit au hasard le jeune sire.

— Je vais la chercher...

Vous vous imaginez assez comme ils eurent hâte de retourner en amont de la rivière et comme ils furent bien reçus par la veuve. Mais les cinq costauds des Espagnes étaient des brigands qui étaient tous tombés amoureux de la jeune fille. Ils s'étaient déjà entendus pour se débarrasser du jeune sire d'Asuel.

— Ce n'est pas cela, que leur dit la sorcière, je donne ma fille à celui qui sera le premier vers cet épicéa où une pie jaccasse sur la cime. Ils se mirent à courir comme des lièvres. Le jeune sire, à qui la veuve avait causé dans l'oreille, fit aussi les mines de courir avec eux mais demeura bientôt en arrière.

Les cinq costauds étaient si bien lancés, qu'ils sautèrent tous dans un emposieu sans fond qu'on nomme encore l'Emposieu-aux-Brigands. On ne les a jamais revus.

Les noces se firent à la Saint-Martin, mais la veuve n'y était pas. Il paraît qu'elle était déjà embéguinée dans un couvent ! Je ne saurais quasi le croire, et vous ?

qu'en y diét encoé l'Empouese-és-Apchards. En ne les on djemais revus.

Les naces se fesennent en lai Saint-Maitchîn mains lai vave n'y était pe. E porait qu'elle était dje embreuguenée dains in covent !

I ne le sairôs quâsi craire, yet vos ?